

Вор и его учитель

Надумал отец своего сына в ученье отдать к мастеру и пошел в кирху, и стал усердно молиться Богу, желая знать, что ему будет угодно; а причетник возьми и скажи ему: "Отдай сына воровскому делу обучаться".

Вот и пошел отец к сыну и сказал, что ему надо воровству учиться, что такова воля Божия.

Взял с собою сына и стал искать человека, который бы мог научить его воровству.

Долго шли они и пришли наконец в большой лес, а в том лесу видят маленькую избушечку, а в избушечке древнюю старушечку.

И сказал ей отец: "Не знаешь ли ты человека, который бы мог научить моего сына воровству?" - "Этому ремеслу может он и здесь выучиться, - сказала старушка, - сын у меня в этом деле мастер".

Тогда отец заговорил и с сыном старушки и спросил его, хорошо ли он воровское дело знает.

Воровской мастер отвечал ему: "Я берусь учить твоего сына моему делу с тем уговором, что если ты через год приедешь и сына своего узнаешь, то с тебя и денег за ученье не возьму; а не узнаешь, то заплатишь мне двести талеров". Отец ушел домой, а сын стал обучаться колдовству и воровству.

Когда минул год, пошел отец к мастеру и запечалился: не знает, как ему сына узнать.

В то время как он шел да печалился, попался ему навстречу маленький человечек и сказал: "Чего, дядя, так запечалился? О чем грустишь?"

Отец и рассказал ему о своей горе и добавил: "Вот я и боюсь, что сына-то не узнаю!.. А как не узнаю, откуда я тогда денег возьму?"

И сказал ему встречный человечек: "Возьми с собой корзиночку с хлебом да стань под трубою - увидишь в избушке клеточку, а из клеточки вылетит птичка - это и есть твой сын".

Вот и захватил с собою отец корзиночку с черным хлебом и стал перед клеткой; вылетела из нее птичка и глянула на него. "Сын мой, ты ли это?" - сказал отец.

Сын-то и обрадовался, вновь увидевшись с отцом своим, а учитель его сказал: "Это сам дьявол тебе помог! А то где бы тебе узнать своего сына!" - "Батюшка, уйдем отсюда", - сказал сын.

Пошли домой отец с сыном; идут по пути, а навстречу им повозка. Вот и говорит сын отцу: "Я обернусь большой борзою собакой, тогда вы можете взять за меня большие деньги".

И точно, высунулся барин из повозки и спрашивает: "Эй, дядя, не продашь ли мне собаку?" - "Отчего не продать?" - сказал отец. "А за сколько?" - "За тридцать талеров". - "Дороговато; ну, да и пес-то хорош, так и быть, уж я куплю его".

Взял собаку к себе в повозку и поехал; немного проехал он, как собака выскочила из повозки сквозь стекольчатое окошечко - и след ее простыл!

И сын опять при отце оказался. Пошли они опять вместе домой.

На другой день в соседней деревне был базар; вот и сказал сын отцу: "Обернусь я теперь чудным конем, а вы ступайте, продавайте меня; но только, продавши меня, вы должны с меня снять узду, а то мне нельзя будет опять обернуться человеком".

Пошел отец с конем на базар; пришел туда же и воровской мастер и купил коня за сто талеров, и отец, позабывшись, не снял с него узды.

Повел мастер коня домой, привел и поставил в стойло. Пришла в стойло служанка и говорит ей конь: "Сними с меня узду, сними с меня узду!"

Остановилась служанка и удивляется: "Да ты говорить умеешь?" Подошла к коню и сняла с него узду, а конь обернулся воробьем, и порх из дверей!

И воровской-то мастер тоже воробьем обернулся и полетел за ним вслед.

Нагнал он своего ученика и увидел, что тот его превзошел в искусстве оборотничества, и чтобы не уронить себя перед ним, он бросился в воду и обернулся рыбой. Юноша тоже обернулся рыбой, и вышло на поверку, что мастер опять от своего ученика отстал. Тогда обернулся мастер петухом, а ученик его - лисицей, и лисица петуху отгрызла голову.

Так воровской мастер и умер, и лежит, наверно, там еще и сегодня.

Пер. под ред. П.Н. Полевого

Печатается по изданию: "Сказки, собранные братьями Гриммами", Спб, 1895.

Изд. "Алгоритм", 1998.

OCR Палек, 1999 г.